

Smoothie mixer

Használati útmutató

HU



SENCOR®

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL
SBL 2213OR / SBL 2214RD / SBL 2215VT
SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.

Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

HU-1

Smoothie mixer

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

TARTALOM

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	3
A KÉSZÜLÉK RÉSZEI	6
A KÉSZÜLÉK RENDELTETÉSE ÉS FUNKCIÓI	7
AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT	7
A KÉSZÜLÉK ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE	7
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	8
AZ ALAPANYAGOK FELDOLGOZÁSA	9
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	9
TÁROLÁS	9
MŰSZAKI ADATOK	10
A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ	10
AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE	10

Smoothie mixer

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

HU

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseknek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, a készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készülékhez kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A készüléket kizárólag csak háztartásokban szabad használni, a család étel-miszerfogyasztásának megfelelő mennyiségű alapanyagok feldolgozására.
- A készüléket ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.



Figyelmeztetés!

A helytelen használat személyi sérülésekhez vezethet.

- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy szabadban.
- A készüléket ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve a működő tűzhelyek közelébe. A készüléket ne helyezze az asztal szélére vagy nem stabil felületre. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és egyenes felületre helyezze le.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg a készülék helyes összeszereléséről.
- Legyen óvatos amikor forró folyadékokkal dolgozik, mert az edényből felszálló gőz vagy a forró folyadék kifröccsenése égési sérüléseket okozhat. A mixelő edénybe nem szabad 40 °C-nál melegebb alapanyagokat beönteni. A forró alapanyagokat előbb hűtse le.

Smoothie mixer

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

- Ne üzemeltesse a készüléket 2 percnél hosszabb ideig. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 2 percet a készülék lehűlése érdekében. Ha kemény és nagyon sűrű alapanyagokat mixel össze, akkor 1 percnél hosszabb ideig ne üzemeltesse a készüléket.
- A készülék motorját (túlterhelés ellen) beépített hőkapcsoló védi. Ha a készülék használata közben ez a védelem bekapcsol (a motor túlterhelése miatt), akkor a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból, és a készüléket hagyja legalább 15 percig hűlni. Ezt követően a készüléket ismét bekapcsolhatja.
- Ha az élelmiszer alapanyagok rátapadnak a késre vagy az edény falára, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból. Várja meg a kések lefékeződését. A mixelő edényt vegye le a motoros egységről, majd fordítsa fejre (a kések felül legyenek). A késegséget vegye le. A késeket és az edény falát műanyag kaparóval tisztítsa meg. Állítsa össze a mixelő edényt, majd tegye vissza a motoros egységre. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz és folytassa a mixelést.
- A kés óvatosan vegye ki a mixelő edényből, valamint legyen óvatos a kés tisztítása során. A kés éles, elvághatja a kezét.
- A készüléket üresen ne kapcsolja be. A készülék helytelen használata a készülék élettartamának a lerövidülését okozhatja.
- A kések behelyezése és kivétele, a készülék tisztítása és áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatból.
- A mixelő edény motoros egységről való leszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, várja meg a kések lefékeződését és a hálózati vezetékét is húzza ki.
- A motoros egységet és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség. A hálózati vezetékre ne helyezzen rá

Smoothie mixer

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

PH

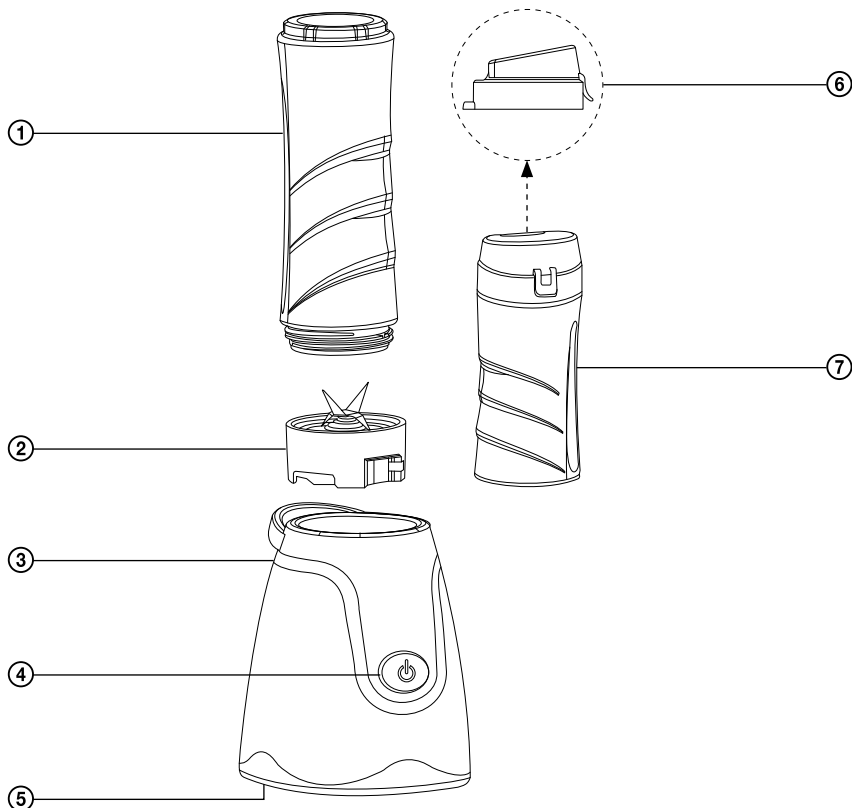
- nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról (munkalapról) és nem érhet hozzá éles vagy forró tárgyakhoz.
- A hálózati vezeték a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.
 - A sérült hálózati vezeték csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ha a készülék hálózati vezetéke vagy csatlakozódugója sérült, akkor a készüléket ne használja.
 - Amennyiben a készülék megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt ne kapcsolja be.
 - A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.
 - A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

Smoothie mixer

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

A. ábra



- ① Nagy mixelő edény, 600 ml anyaga tartós PVC, pohárként is használható.
- ② Késegység, minőségi rozsdamentes acélból készült négyélű késsel.
- ③ Motoros egység.
- ④ Impulzus kapcsoló a motoros egység be- és kikapcsolását szolgálja.

- ⑤ Csúszásgátló lábak
- ⑥ Csavaros fedél, ivócsőrel a mixelő edényekre csavarozható.
- ⑦ Kis mixelő edény, 300 ml anyaga tartós PVC, pohárként is használható.

Smoothie mixer

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

PH

A KÉSZÜLÉK RENDELTEZÉSE ÉS FUNKCIÓI

- Ez a mixer ideális eszköz friss gyümölcs és fitness italok, tejes koktélok, kevert italok, krémes levesek, ízletes salsa szószok, friss mártások és mixelt bébiételek készítéséhez. A késegségben négyélű, kiváló minőségű rozsdamentes acélból készült kések találhatók, a készülékhez két különböző méretű, tartós PVC-ből gyártott mixelő edény is tartozik. Ezeket az edényeket pohárként is lehet használni (az elkészített italok elfogyasztásához). A zárható ivócsőrrel ellátott fedél meggátolja az italok kifolyását és lehetővé teszi a kész italok szállítását. Mindkét edény tökéletesen illik az autók pohártartójába. A motoros egység csúszásgátló lábai garantálják a készülék tökéletes stabilitását mixelés közben. Az edényeket, a fedelet és a késeket mosogatógépben is el lehet mosogatni.

AZ ELSŐ HASZNÁLTBA VÉTEL ELŐTT

- A készüléket és a tartozékait vegye ki a csomagolásból.
- Minden lehető alkatrészt (nagy mixelő edényt A①, kis mixelő edényt A⑦, fedelet A⑥ és késegséget A②), amelyek közvetlenül kapcsolatba kerülnek a feldolgozott élelmiszerekkel, alaposan mosogassa el mosogatószeres vízben. A tartozékokat tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra).



Figyelmeztetés!

A késegség A② tisztítása közben legyen nagyon óvatos, a kések élesek. A kés A② élei vágási sérülést okozhatnak.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZE- ÉS SZÉTSZERELÉSE

- A készülék össze- vagy szétszerelése előtt a motoros egységet A③ kapcsolja le, várja meg a forgó alkatrészek lefékeződését és a hálózati vezetékét is húzza ki.
- A mixelő edény össze- és szétszerelése**
 - A mixelő edényt A① vagy A⑦ állítsa fel úgy, hogy a nyílás felül legyen.
 - A késegséget A② helyezze a mixelő edény A① vagy A⑦ nyílásába úgy, hogy a kések az edény A① vagy A⑦ belsejében legyenek. A késegséget A② csavarozza a mixelő edénybe A① vagy A⑦. Az összeállított edény fordítsa meg, a késegséggel A② lefelé.



Megjegyzés:

az alanyagokat a mixelő edénybe A① vagy A⑦ a késegség A② felszerelése előtt tegye be.

- A szétszerelést fordított sorrendben hajtsa végre.
- A mixelő edény fel- és leszerelése**
 - A motoros egységet A③ vízszintes és sima, valamint száraz felületre helyezze le (pl. a konyhabútor munkalapjára). A motoros egységre A③ tegye fel az összeszerelt mixelő edényt úgy, hogy a késegségen A② található nyíl a motoros egységen A③ található nyíllal szemben legyen. A mixelő edényt az óramutató járásával azonos irányba elforgatva rögzítse a motoros egységen A③. Ha a mixelő edény megfelelő módon van összeállítva és rögzítve a motoros egységen A③, akkor az edényt nem lehet önállóan leemelni.
 - A mixelő edény motoros egységről A③ való leszerelését ellenkező sorrendben hajtsa végre.
- Az ivópohár összeállítása**

A fedelet az ivócsőrrel A⑥ csavarozza a mixelő edény A① vagy A⑦ menetes nyílására. A fedelet A⑥ jól húzza meg. Ügyeljen arra, hogy az ivócsőr és a fedél jól le legyen zárva, nehogy szállítás közben az ital kifolyjon az edényből.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A motoros egységet A③ kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból.
2. A mixelő edénybe A① vagy A⑦ tegye be az élelmiszer alapanyagokat vagy öntse be a folyadékokat (amelyeket mixelni kíván). Az alapanyagokat „Az alapanyagok feldolgozása” részben leírt sorrendben tegye a mixelő edénybe A① vagy A⑦. A maximálisan feldolgozható élelmiszer mennyiséget (600 ml vagy 300 ml), amelyet a mixelő edénybe A① vagy A⑦ be lehet tenni, jel mutatja az edény falán. A mixelő edénybe A① vagy A⑦ ne töltsön be ennél több alapanyagot vagy folyadékot.



Figyelmeztetés!

A mixelő edénybe A① vagy A⑦ em szabad 40 °C-nál melegebb alapanyagokat beönteni. A forró alapanyagokat előbb hűtse le.

3. A mixelő edényt „A készülék össze- és szétszerelése” fejezetben leírtak szerint állítsa össze és erősítse fel a motoros egységre A③.
4. A hálózati vezetékét dugja a fali aljzatba, a mixer bekapcsolásához nyomja meg az impulzus kapcsolót A④. A mixelés ideje alatt a kapcsolót A④ tartsa benyomva. A készülék kikapcsolásához engedje el a kapcsolót A④.



Figyelmeztetés!

A készülék folyamatos üzemeltetési ideje legfeljebb 2 perc. Ennél hosszabb ideig ne működtesse a készüléket. Ezt követően a készüléket hagyja legalább 2 percre hűlni. Ha kemény és nagyon sűrű alapanyagokat mixel össze, akkor 1 percnél hosszabb ideig ne üzemeltesse a készüléket.

5. Ha az élelmiszer alapanyagok rátapadnak a kése A② és a mixelő edény A① vagy A⑦ falára, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki az aljzatból. Várja meg a kések A② lefékeződését. A mixelő edényt vegye le a motoros egységről A③ majd fordítsa fejre (a kések A② felül legyenek). A késegséget A② vegye le. A kést A② és az edény A① vagy A⑦ falát műanyag kaparóval tisztítsa meg. Állítsa össze a mixelő edényt, majd tegye vissza a motoros egységre A③. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz és folytassa a mixelést.
6. Használat után a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. Várja meg a kések A② lefékeződését, majd a mixelő edényt vegye le a motoros egységről A③.
7. A mixelő edényt A① vagy A⑦ fordítsa fejre, a késegség A② felül legyen. A késegséget A② csavarozza le, majd az edényt A① vagy A⑦ fedéllel A⑥ zárja le, vagy a tartalmát öntse át egy másik edénybe.
8. A tartozékokat tisztítsa meg (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

Smoothie mixer

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

PH

AZ ALAPANYAGOK FELDOLGOZÁSA

- Az optimális mixeléshez az alapanyagokat a mixelő edénybe A① vagy A⑦ a következő sorrendben tegye be: folyadék, friss gyümölcs, fagyasztott gyümölcs, joghurt és fagyalt.
- Az élelmiszer alapanyagokat (pl. zöldség, gyümölcs stb.) 2–3 cm-es darabokra szelvényezve tegye a mixelő edénybe.
- A mixerrel nem lehet burgonyapürét készíteni, tojásfehérjét felverni, vagy nyers húst darálni.

Alapanyag	Ajánlott mixelési idő
Feldarabolt gyümölcs vagy zöldség	30 másodperc
Smoothie és koktélok	40 másodperc
Salza	30 másodperc
Levesek	30 másodperc
Bébiétel, főzelék	40 másodperc



Megjegyzés

A fenti adatok és mixelési idők csak tájékoztató jellegűek. A tényleges mixelési idő függ az alapanyag méretétől és az elvárt mixelési konzisztenciától.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból. A készülék tartozékait szerelje le. A készülék szétszerelése előtt várja meg a forgó alkatrészek lefékezését.
- A késegséget A② és a kiürített mixelő edényt A① vagy A⑦ mosogatószeres vízben alaposan mosogassa el. A tartozékokat tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra). Ha a fedelet A⑥ is használta, akkor ezt is a fentiek szerint mosogassa el. Javasoljuk, hogy a tartozékokat a használatot követően azonnal mosogassa el, ellenkező esetben az élelmiszer maradványok azokra rászáradnak. A rászáradt élelmiszerek nehezebben távolíthatók el. A kést A②, a mixelő edényt A① és A⑦, valamint a fedelet A⑥ mosogatógépjében is el lehet mosni.



Figyelmeztetés!

A késegség A② kiserelése és tisztítása közben legyen nagyon óvatos, a kések élesek. A kés A② éleli vágási sérülést okozhatnak.

Bizonyos élelmiszerek a műanyag alkatrészekben, pl. a mixelő edényben A① vagy A⑦ elszíneződéseket okozhatnak. Ez azonban nincs hatással a készülék használhatóságára.

- A motoros egységet A③ mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg. A mosogatószeres vizet tiszta és puha, valamint száraz ruhával törölje le a készülék házáról.
- A motoros egységet A③ és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A készülék tisztításához szerves oldószereket, hígítókat vagy karcoló és agresszív anyagokat használni tilos. Ezek a készüléken maradó sérüléseket okozhatnak.

TÁROLÁS

- A készüléket használaton kívül száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja.

Smoothie mixer

SBL 2210WH / SBL 2211GR / SBL 2212BL / SBL 2213OR / SBL 2214RD /
SBL 2215VT / SBL 2216YL / SBL 2217TQ / SBL 2218RS

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség.....	220–240 V
Névleges frekvencia.....	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel.....	500 W
Érintésvédelmi osztály.....	II
Zajszint.....	85 dB(A)

A készülék deklarált zajszintje 85 dB(A), ami „A” akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

A műszaki adatok magyarázata

Áramütés elleni védelem:

II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a termékben vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználadott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.